

De i Lovforslaget foretagne Ændringer angaar væsentlig Stk. 2 og 3 i den foreslaaede Affattelse af Lovens § 15, der skulde have følgende Ordlyd:

»Stk. 2. Den, som efter almindelige Erstatningsregler er ansvarlig for en skadegørende Handling, *kan tilpligtes*, foruden Erstatning for muligt økonomisk Tab, Forstyrrelse af Stilling og Forhold eller Ulempe, at yde *Godtgørelse* for den ved Handlingen forvoldte Lidelse, Tort, Lyde og Vansir.

Stk. 3. Er en Retskrænkelse forvoldt ved en utilbørlig Handling, der er Udtryk for Skadelyst eller grov Hensynsløshed, kan den skyldige tilpligtes at tilsvare den krænkede en under Hensyn til Handlingens Beskaffenhed og den skyldiges Betalingssevne afpasset *Bod*. Der bør navnlig paalægges Bod for Handlinger, over for hvilke Retsreglerne i øvrigt ikke giver fyldestgørende Værn. Har flere medvirket til Handlingen, paalægges der hver enkelt særskilt Bod; under særlige Omstændigheder kan Bod dog paalægges solidarisk. Krav om Bod skal gøres gældende ved Sagsanlæg eller under en Straffesag ved Kravets Fremsettelse i Retten eller i et til denne indleveret Anklageskrift inden 3 Maaneder, efter at den krænkede har faaet saadan Kundskab, at han er i Stand til at gøre Kravet gældende ved dansk Domstol.«

*ad Stk. 2.*

Medens det oprindelige Forslag paalagde Skadevolderen Pligt til at yde Godtgørelse for ikke-økonomisk Skade efter de almindelige Erstatningsregler, er Bestemmelsen herom nu — ligesom i gældende Ret — alene gjort *fakultativ* for Domstolene. Man har herved imødekommet den Betragtning, at Domstolene ikke bør udelukkes fra at nægte Godtgørelse, selv om ideel Skade kan godtgøres at være lidt, naar skadelidte ved sit Forhold selv har givet Anledning til Angrebet, uden dog at Ansvarsfrihed vilde følge af Erstatningsrettens Regler om egen Skyld.

For at afværge, at Retsanvendelsen skulde fortolke Begrebet »Forstyrrelse af Stilling og Forhold« som alene omfattende de mere *alvorlige* Følger med Udelukkelse af de jævne Tilfælde, som Ordet »Ulempe« dækker, har man paa ny medtaget dette Ord i Forslagets Tekst. Placeringen udtrykker derhos, at ligesom skadelidte har en *Ret* til Erstatning af det rene Formuetab, saaledes gælder det samme om de mere ubestemte Tab af Goder i den ydre Verden, som de anførte Ord omfatter; det er kun over for Lidelse, Tort, Lyde og Vansir, at Skønnet er frit.